

343964-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' materjali ta' sigurtà – Wartungsvertrag für die ISPS Anlagen der NOK-Schleusen in Brunsbüttel und Kiel

OJ S 96/2026 20/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Email: wsa-nord-ostsee-kanal@wsv.bund.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Wartungsvertrag für die ISPS Anlagen der NOK-Schleusen in Brunsbüttel und Kiel

Deskrizzjoni: Das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal (WSA NOK)

betreibt am Nord-Ostsee-Kanal (NOK) Schleusenanlagen in Kiel-Holtenau und Brunsbüttel.

Gegenstand dieser Ausschreibung ist die regelmäßige Wartung und Instandhaltung der ISPS

(International Ship and Port Facility Code) Anlagen für die Schleusenanlagen z.B. Tore für die

Zufahrtsregelung, Drehkreuzanlagen, diverse Videokameraanlagen zur Überwachung der

Zaun- und Toranlagen sowie Wechselsprechanlagen. Dies beinhaltet neben der regelmäßigen

Funktionskontrolle und Wartung dieser Anlagen auch die kurzfristige Beseitigung von

technischen Defekten und Störungen in diesen Bereichen sowie vereinzelte Anpassung des

Managementsystems in diesem Bereich (Software und Hardware). Für technische Defekte, die

unmittelbar die Sicherheit und Funktionalität der ISPS-Anlagen einschränken wird eine

Reparatur innerhalb von 24 Stunden gefordert.

Identifikatur tal-proċedura: 87bea2da-0ee3-41b9-8080-2ce1be202010

Identifikatur intern: 2026/113/007

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50610000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' materjali ta' sigurtà

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kreis Dithmarschen

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Brunsbüttel

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kreis Rendsburg-Eckernförde

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Din il-proċedura se titnieda mill-ġdid

Informazzjoni addizzjonali: Informationen zur Datenerhebung gemäß Artikel 13 Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) sind den Vergabeunterlagen aus dem beiliegenden Informationsblatt zu entnehmen. Eine Ortsbesichtigung wird vor einer Angebotsabgabe dringend empfohlen. Besichtigungstermine sind vorab zu vereinbaren. Die Vertreter des Teilnehmers müssen sich bei der Ortsbesichtigung vor Ort registrieren. Fragen zu den Vergabeunterlagen werden im Termin zur Ortsbesichtigung nicht beantwortet. Bitte beachten Sie, dass der freie Download von Teilnahme- und Vergabeunterlagen nur einer ersten Ansicht dient. Um an der Ausschreibung teilnehmen zu können (z. B. um Teilnahmeanträge bzw. Angebote abzugeben), müssen Sie die Teilnahme am Verfahren unter "Ausschreibungsunterlagen einsehen" aktivieren. Nur wenn Sie fristgerecht die Teilnahme an der Ausschreibung beantragen, werden Sie über etwaige Änderungen der Vergabeunterlagen aktiv informiert und können Bieterfragen zur Ausschreibung stellen bzw. die Antworten hierzu erhalten. Anfragen zu den Vergabeunterlagen sind ausschließlich über die e-Vergabe-Plattform (www.evergabe-online.de) einzureichen. Anfragen, die auf anderem Weg übermittelt werden, können nicht berücksichtigt werden. Telefonische Auskünfte zu dem Vergabeverfahren werden nicht erteilt. Bei technischen Fragen zur e-Vergabe-Plattform wenden Sie sich bitte an den e-Vergabe HelpDesk: telefonisch: +49 (0) 22899 610 1234 oder per E-Mail an ticket@bescha.bund.de Geschäftszeiten des HelpDesks: Montag bis Donnerstag: 08:00 bis 16:00 Uhr, Freitag: 08:00 bis 14:00 Uhr

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es finden die Ausschlussgründe gem. §§ 123 und 124 GWB Anwendung. Zur Erklärung der Eignung ist das den Vergabeunterlagen beigefügte Formblatt 133_333b oder eine EEE durch die/den Bieter, wenn diese/dieser nicht präqualifiziert sind/ist, bei Bietergemeinschaft von jedem Mitglied auszufüllen und mit dem Angebot einzureichen. Im Falle der Eignungsleihe sind die Angaben zusätzlich von den Unterauftragunternehmen für die jeweilige Eignungsleihe gesondert mit dem Angebot auszufüllen und einzureichen. Vergabestellenseitige Abfrage beim Wettbewerbsregister. Mit der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, ist es verboten, öffentliche Aufträge oder Konzessionen an Personen oder Unternehmen zu vergeben, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Teil der Vergabeunterlage ist eine Eigenerklärung zur Verordnung EU 2022-576 die auf gesondertes Verlangen vorzulegen ist. Das Formblatt 133/333b-LF (Eigenerklärung zur Eignung EU) kann auf der Internetseite www.evergabe-online.de unter "Ausschreibungsunterlagen einsehen" zu dieser Ausschreibung heruntergeladen werden.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Wartungsvertrag für die ISPS Anlagen der NOK-Schleusen in Brunsbüttel und Kiel
Deskrizzjoni: Das Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal (WSA NOK) betreibt am Nord-Ostsee-Kanal (NOK) Schleusenanlagen in Kiel-Holtenau und Brunsbüttel. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die regelmäßige Wartung und Instandhaltung der ISPS (International Ship and Port Facility Code) Anlagen für die Schleusenanlagen z.B. Tore für die Zufahrtsregelung, Drehkreuzanlagen, diverse Videokameraanlagen zur Überwachung der Zaun- und Toranlagen sowie Wechselsprechanlagen. Dies beinhaltet neben der regelmäßigen Funktionskontrolle und Wartung dieser Anlagen auch die kurzfristige Beseitigung von technischen Defekten und Störungen in diesen Bereichen sowie vereinzelte Anpassung des Managementsystems in diesem Bereich (Software und Hardware). Für technische Defekte, die unmittelbar die Sicherheit und Funktionalität der ISPS-Anlagen einschränken wird eine Reparatur innerhalb von 24 Stunden gefordert.
Identifikatur intern: 2026/113/007

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 50610000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' materjali ta' sigurtà

Għażliet:

Deskrizzjoni tal-għażliet: Bei optimaler Vertragsausführung kann der AG den Vertrag nach Ablauf der o.g. Vertragslaufzeit einvernehmlich mit dem AN um bis zu 4 Jahre verlängert werden.

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Brunsbüttel

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Brunsbüttel

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Kiel

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: Kiel-Holtenau

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/08/2026

Tul ta' żmien: 4 Snin

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 1

Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Ein Anspruch auf die Verlängerung des Vertrages besteht nicht.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partiċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni dwar avviżi preċedenti:

Identifikatur tal-avviż preċedenti: 20767920-cf9a-4eb3-a26e-9a92c47497f6-01

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mindestens eine Referenz über erbrachte Leistungen oder andauernde Leistungserbringung ausgeschriebener Art.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens sowie zum Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen Leistungsart, jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre. Mindestumsatz der letzten 3 Jahre soll mindestens 100.000 € pro Jahr betragen. Ein Unternehmen, das neu gegründet wurde, muss seine wirtschaftliche Leistungsfähigkeit in anderer Form z.B. Kontoauszügen oder Bescheinigung eines Finanzinstituts nachweisen.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Angebotspreis ist zu 100% entscheidend.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=861646>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=861646>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 23/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 36 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Nach Aufforderung können Angaben innerhalb von der vom AG festgelegten Frist nachgereicht werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.
Arrangement finanzjarju: Siehe Vergabeunterlagen

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Es gelten die Regelungen der §§ 155 ff. GWB.

Insbesondere ist § 160 Abs. 3 GWB zu beachten: Verstöße gegen das Vergaberecht, die aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen hervorgehen, müssen bis zum Ablauf der Angebotsfrist gerügt werden. Der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens muss innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Auftraggeberin, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0000

Isem uffiċjali: Wasserstraßen- und Schifffahrtsamt Nord-Ostsee-Kanal

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID 991-00537-92

Indirizz postali: Ostermoorer Str. 18

Belt: Brunsbüttel

Kodiċi postali: 25541

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: wsa-nord-ostsee-kanal@wsv.bund.de

Telefown: +4948528850

Fax: +494852885408

Indirizz tal-internet: www.wsa-nok.wsv.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes -

Numru tar-reġistrazzjoni: 004922894990

Indirizz postali: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53113

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefown: +49 228 94990

Fax: +49 228 9499163

Indirizz tal-internet: <https://www.bundeskartellamt.de/SharedDocs/Kontaktdaten/DE/Vergabekammern.html>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 24c75400-bedf-4c50-b367-4d9c884ddadf - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 19/05/2026 11:44:44 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 343964-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 96/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 20/05/2026